



Règles applicables aux aides d'État en faveur du développement de systèmes agroforestiers

1. Base juridique

Le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture peut accorder aux exploitations agricoles des aides en faveur du développement de systèmes agroforestiers conformément à l'article 63 de la loi du 2 août concernant le soutien au développement durable des zones rurales et aux dispositions des articles 55-58 du règlement grand-ducal relatif instituant des régimes d'aides pour des engagements en matières d'environnement et du climat et d'autres engagements en matière de gestion.

Le régime d'aide a été adopté en application de l'article 42 du règlement (UE) n° 2022/2472 de la Commission du 14 décembre 2022 déclarant certaines catégories d'aides dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (JO L 327 du 21.12.2022).

2. Objet du régime

Le régime d'aide prévoit une subvention directe aux entreprises agricoles pour la mise en place ainsi que la gestion de systèmes agroforestiers. 3 catégories de systèmes agroforestiers sont définies, dont la première vise la production fruitière ou de bois de qualité, la deuxième vise le développement de taillis à courte rotation et la troisième vise des plantations de haies, arbres et arbustes.

Le régime d'aides est composé d'une aide unique en faveur de la mise en place de systèmes agroforestiers et d'une aide annuelle en faveur de l'entretien des systèmes ayant au préalable bénéficié de l'aide d'installation.

3. Bénéficiaires

Les agriculteurs actifs qui sont des PME au sens du règlement (UE) n° 2022/2472 peuvent bénéficier du régime d'aide. Est considéré comme agriculteur actif celui qui est conforme à la définition de l'article 1, paragraphe 2 de loi du 2 août concernant le soutien au développement durable des zones rurales.

4. Durée

Le régime est applicable pour la période du 1 septembre 2023 au 30 juin 2030.

5. Critères d'éligibilité pour les aides

L'agriculteur actif conforme à la définition de l'article 1, paragraphe 2 de ladite loi et située sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg est éligible au bénéfice du régime d'aide.

Les critères suivants doivent être respectés :

1. les nouvelles plantations comprenant au moins 20 arbres et au plus 150 arbres par hectare avec une taille minimale de 10 ares par parcelle agricole et séparées par une limite visible du reste de la parcelle. Les arbres plantés ainsi que la gestion y relative ont comme finalité la production fruitière ou de bois de qualité. Les plantations de ce type sont dénommées « alignement d'arbres » ;
2. les nouvelles plantations sur des surfaces labourées de taillis à courte rotation prévues au paragraphe 1 d'une taille minimale de 3 ares et d'une taille maximale de 10 ares. Les plantations de ce type sont dénommées « taillis à courte rotation » ;
3. les nouvelles plantations comprenant au moins 3 pour cent et au plus 50 pour cent d'îlots ou de bandes structurées composées d'un mélange d'arbres, d'arbustes et de haies, avec une taille minimale de 3 ares et comprenant au moins 3 essences différentes avec 5 plants par essence.

L'allocation de l'aide en faveur de la mise en place est subordonnée au respect des conditions d'admissibilité suivantes :

1. Le demandeur doit avoir recours aux espèces définies à l'annexe X.
2. La demande d'aide est accompagnée :
 - a) d'un plan de plantation avec indication précise de l'emplacement des plantations ainsi que des espèces utilisées ; et
 - b) d'un plan de gestion (temps, fréquence et type d'entretien, estimation de la date de récolte).

L'aide est allouée après achèvement des travaux de plantation et après présentation des factures relatives à l'acquisition des plantes et de leur protection.

L'allocation de l'aide en faveur de l'entretien est subordonnée au respect des conditions d'admissibilité suivantes :

1. L'aide pour la mise en place a été accordée au préalable.
2. La demande d'aide est accompagnée :
 - a) des factures relatives à l'entretien tel que précisé à l'article 57, paragraphe 2, point 1 du règlement grand-ducal précité ; et
 - b) d'une attestation de qualification ou de formation aux fins de la réalisation des mesures d'entretien précisées à l'article 57, paragraphe 2, point 2 du règlement grand-ducal précité lorsque ces mesures d'entretien sont effectuées par l'agriculteur lui-même.

6. Conditions d'octroi

L'allocation de l'aide en faveur de la mise en place est subordonnée au respect des conditions d'allocation suivantes :

1. L'endommagement des plantations par la faune sauvage respectivement par le bétail est maîtrisé.
2. Une distance minimale de 2 mètres est à respecter entre la limite de la plantation et une surface labourée.
3. Une distance minimale de 5 mètres est à respecter entre la limite de la plantation et la limite d'une parcelle.

L'allocation de l'aide en faveur de l'entretien est subordonnée au respect des conditions d'allocation suivantes :

1. L'entretien comprend le broyage des bandes séparant les plantations des cultures, le remplacement de plantes dépérissantes, l'arrosage en cas de nécessité et la taille des arbres. Les travaux d'entretien sont à effectuer pendant la période du 1^{er} octobre au 1^{er} mars.
2. La taille des arbres doit être garantie au moins une fois pendant la durée de l'engagement par une personne qualifiée.
3. Pour les catégories visées à l'article 3, paragraphe 3, points 2 et 3 du règlement grand-ducal instituant les règles et conditions de la loi agraire, 5 ans après la plantation, un minimum de 80% de la surface plantée doit être couverte par les essences ligneuses.

7. Exclusions

Conformément à l'article 1, paragraphe 4, sous a) du règlement (UE) n° 2022/2472, l'aide exclut explicitement le versement d'aides aux entreprises faisant l'objet d'une injonction de récupération à la suite d'une décision antérieure de la Commission déclarant une aide illégale et incompatible avec le marché intérieur.

Le régime d'aide ne s'applique pas aux entreprises en difficulté au sens de l'article premier, paragraphe 5, du règlement (UE) n° 2022/2472.

8. Procédure d'allocation de l'aide

a) L'allocation de l'aide est subordonnée à l'introduction d'une demande d'aide préalable au Service d'Economie Rural. Les travaux ou acquisitions réalisés avant l'introduction de la demande ne sont pas éligibles au bénéfice de ce régime d'aide,

b) La demande d'aide pour la prime d'installation indique :

- le nom du demandeur et le numéro d'exploitation
- l'identification exacte de la surface réceptrice d'agroforesterie
- les espèces et nombres plantés par catégorie d'agroforesterie.
- un plan de plantation avec les espèces utilisées.

c) La demande d'aide pour la prime d'entretien indique :

- le type et la fréquence des mesures d'entretien.

9. Modalités de paiement de l'aide

a) L'aide est octroyée sous la forme d'une subvention directe. La prime de mise en place est un paiement unique, alors que la prime d'entretien peut être versée annuellement.

b) L'aide de mise en place est versée au bénéficiaire sur présentation des factures relatives aux travaux réalisés. L'aide d'entretien est versée au bénéficiaire après introduction d'une demande détaillant les mesures d'entretien et sur présentation des factures ou autres pièces à l'appui.

Coûts éligibles

Les mesures suivantes sont visées par la prime et éligibles pour un financement selon l'article 42 du règlement instituant les règles et conditions du régime d'aide :

Les aides aux systèmes agroforestiers couvrent les coûts de mise en place, de réhabilitation ou de rénovation :

- a) les coûts de plantation d'arbres, y compris les coûts du matériel de plantation, de la plantation, du stockage et des traitements des semis au moyen des matériaux de prévention et de protection nécessaires;
- b) les coûts du traitement nécessaire liés à la mise en place, à la réhabilitation ou à la rénovation d'un système agroforestier, y compris l'arrosage et la taille;
- c) les coûts de la replantation pendant la première année suivant la mise en place, la réhabilitation ou la rénovation d'un système agroforestier.

10. Calcul de l'aide

L'aide est calculée en fonction des unités plantées et des coûts éligibles.

En ce qui concerne l'entretien, l'aide est calculée en fonction des surfaces éligibles et des indemnités prévues par type de catégorie de système d'agroforesterie.

11. Budget

Le budget prévisionnel pour le régime d'aide est 3 000 000 €, en estimant que 200 hectares (50 % catégorie 1 ; 25% catégorie 2 ; 25 % catégorie 3) d'agroforesterie seront implantés sur une période de 6 ans.

12. Cumul

Les aides allouées dans le cadre du présent régime ne peuvent être cumulées avec d'autres aides portant sur les mêmes coûts admissibles.

Les aides allouées dans le cadre du présent régime peuvent être cumulées avec d'autres aides portant sur des coûts admissibles différents.

13. Contrôle et suivi

a) Le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture procède aux contrôles administratifs et sur place.

b) L'aide doit être restituée lorsque le bénéficiaire ne respecte pas les conditions d'attribution de l'aide.

14. Publicité

Conformément à l'article 9, du règlement (UE) n° 2022/2472 les informations relatives aux bénéficiaires de toute aide individuelle dépassant le montant de 10.000 € pour les bénéficiaires, sont publiées sur le site internet Transparency Award Module for State Aid (TAM) de la Commission, qui peut être consulté, au même titre que toutes les informations relatives au régime, sur le site internet du portail de l'agriculture www.agriculture.public.lu du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture. Toutes les informations relatives au régime pourront être consultées pendant au moins dix ans après l'octroi de l'aide

Le présent régime d'aide est mis en ligne sur le site internet du portail de l'agriculture www.agriculture.public.lu du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture.

15. Annexe X

<u>Latin</u>	<u>Français</u>	<u>Allemand</u>	<u>Variété</u>	<u>Alignement d'arbres</u>	<u>taillis à courte rotation</u>	<u>bocage</u>
<i>Quercus pubescens</i> Willd	Chêne pubescent	Flaumeiche		oui	non	oui
<i>Acer campestre</i>	Erable champêtre	Feldahorn		oui	oui	oui
<i>Acer monspessulanum</i>	erable de Montpellier	Franz. Ahorn		oui	non	oui
<i>Acer plantanoides</i> L.	Erable plane	Spitzahorn		oui	oui	oui
<i>Acer pseudoplatanus</i>	Erable sycomore	Berg-Ahorn		oui	oui	oui
<i>Alnus glutinosa</i>	Aulne glutineux, Aulne noir	Schwarzerle		oui	oui	oui
<i>Betula pendula</i>	Bouleau verruqueux	Hänge Birke		non	oui	oui
<i>Betula pubescens</i>	Bouleau pubescent	Moor-Birke		non	oui	oui
<i>Carpinus betulus</i>	Charme, Charme commun	Hainbuche		non	non	oui
<i>Carya, spec.</i>	Caryers	Hickory		oui	non	non
<i>Castanea sativa</i>	Châtaigner	Kastanien		oui	non	oui
<i>Cornus mas</i>	Cornouiller mâle	Kornelkirsche		non	non	oui
<i>Cornus sanguinea</i>	Cornouiller sanguin	Roter Hartriegel		non	non	oui
<i>Corylus avellana</i>	Noisetier	Hasel		non	non	oui
<i>Corylus colurna</i>	noisetier de Byzance	Baumhasel		oui	non	oui
<i>Crataegus laevigata</i>	Aubépine à deux styles	Zweigrifflicher Weissdorn		non	non	oui
<i>Crataegus monogyna</i>	Aubépine à un style	Eingrifflicher Weissdorn		non	non	oui
<i>Cydonia oblonga</i>	Cognassiers	Quitte	Toutes les variétés	oui	non	oui
<i>Evonymus europaeus</i>	Fusain d'Europe	Gewöhnliches Pfaffenhütchen		non	non	oui
<i>Fagus sylvatica</i>	Hêtre	Rotbuche		non	non	oui

<i>Frangula alnus</i>	Bourdaine	Faulbaum		non	non	oui
<i>Fraxinus excelsior</i> , <i>Fraxinus spp</i>	Frêne commun, Frêne	Gemeine Esche, Esche		oui	non	oui
<i>Juglans regia</i>	Noyer commun, Noyers	Echte Walnuss	Toutes les variétés	oui	non	oui
<i>Juglans hybride</i> , <i>Juglans x</i> <i>intermedia?</i>	Noyer hybride	Hybrid Nussbaum		oui	non	oui
<i>Juglans nigra</i>	Noyer noir	Schwarznuss		oui	non	oui
<i>Ligustrum vulgare</i>	Troène commun	Liguster		non	non	oui
<i>Liriodendron</i> <i>tulipifera</i>	Tullipier de Virginie	Tulpenbaum		oui	non	non
<i>Lonicera</i> <i>xylosteum</i>	Camérisier	Rote Heckenkirsche		non	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Adam's Parmäne / Norfolk Pippin /	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Adams Pearmain Albrechtapfel (Prinz Albrecht von Preußen)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Berlepsch/ Goldrenette Freiherr von Berlepsch / Reinette Dorée de Berlepsch(Baron de Berlepsch)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Bittenfelder	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Boiken	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Börtlinger (Weinapfel)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Boskoop (Roter B.) / Belle de Boskoop	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Brettacher	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Champagner Renette / Reinette Blanche de Champagne	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Dülmener (Herbst-) Rosenapfel	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Eifeler Rambur (Dürener Rambur)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Erbachhofer	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Fromms Renette	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Gehrsers Rambour	oui	non	oui

<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Gelber Edelapfel/ Drap d'Or	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Golden Noble Gewürzluiken	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Goldparmäne/ Reine des Reinettes	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Goldrenette von Blenheim/ Reinette Dorée de Blenheim	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Goldrenette von Peasgood/ Sanspareille de Peasgood / Peasgood's Nonsuch;	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Graue Französische Renette / Reinette Grise d'Hiver	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Graue Herbstrenette/ Reinette Grise d'Automne / Herbst- Rabau	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Grenadier (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Gris Braibant (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Harberts Renette	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Hauxapfel	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Herrnhut (Schöner von H.) Hilde	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Himbacher Grüner Himbeerapfel (von Holowaus)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Jakob Fischer	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Jakob Lebel/ Jacques Lebel	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	James Grieve	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Joseph Musch (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Kanada Renette (Graue Kanadarenette)/ Reinette du Canada / Gris du Canada	oui	non	oui

<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Königlicher Kurzstiel/ Court pendu royal	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Landsberger Renette/ Reinette de Landsberg	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Linsenhofener Renette	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Luxemburger Renette Grüne Renette / Reinette des vergers	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Porzenapfel	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Président Roulin (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Purpurroter Cousinot (Eisenapfel) / Cousinotte Rouge- Pourpre Radoux (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Rambo / Rheinischer Winterrambour / Rambour d'Hiver du Rhin	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Reinette Evagil (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Reinette Hernault (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Rheinische Schafsnase	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Rheinischer Bohnapfel / Pomme Bohn / «Koppestill»	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Rote Sternrenette / Calville étoilée	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Roter Bellefleur / Belle Fleur Rouge (Double Belle Fleur, Belle Fleur de France)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Roter Eiserapfel / Pomme Eiser Rouge	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Roter Herbstkalvill / Calville Rouge d'Automne	oui	non	oui

<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Roter Trierer Weinapfel	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Ruhm von Kirchwärder	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Schöner von Nordhausen / Belle de Nordhausen	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Triumph von Luxemburg / Cwastresse Double (RGF*)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Weißer Klarapfel / Transparente blanche	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Weißer Winter- Taffetapfel Wiesenapfel / Reinette de Chenée Wiltshire (Schöner von W.)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Zabergäu Renette (Graue Renette vom Zabergäu)	oui	non	oui
<i>Malus domestica</i>	Pommiers	Apfel	Zuccalmaglio Renette / Reinette de Zuccalmaglio	oui	non	oui
<i>Malus sylvestris</i>	Pommier sauvage, Pommier	Holzapfel		oui	non	oui
<i>Mespilus germanica</i>	Néflier	Mispel		oui	non	oui
<i>Populus nigra</i>	Peuplier noir	Schwarz-Pappel		oui	oui	oui
<i>Populus tremula</i>	Peuplier tremble	Espe, Zitter-Pappel		oui	oui	oui
<i>Populus x canescens</i>	Peuplier grisard	Grau-Pappel		oui	oui	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Alte Luxemburger	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Bigarreau noir	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Bongaren / Bongara	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Bopparder Hängige / Spanisch Braune / Hänkische	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Choque / Schockekiischt	oui	non	oui

<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Coburger Maiherz Typ Sahlis-Kohren / Altländer Hedelfinger / Murthalperle / Witzenhäuser Frühe	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Elton	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Grafenburger / Bernhard Nette	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Hänkesch / Hänkekiischt	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Landele / Schwarzer Falter / Faltenkirsche / Geisenheimer Schwarze / Freinsheimer Schwarzkirsche / Mohrenkirsche / Zipfelbachperle / Westhofener Schwarze / Schwarze von Chavannes	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Luxemburger Rotgesprenkelte	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Rouya	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Sandweiler Frühe Rotbunte	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Späte Spanische	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Straussen / Straussekiischt	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Tilgeners Rote Herzkirsche	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Cerisiers	Kirsche	Toutes les variétés, e.a.	oui	non	oui
<i>Prunus avium</i>	Merisier	Vogelkirsche, Süßkirsche		oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Althanns Reneklode / Reine Claude Comte d'Althann / «Reine-Claude Conducta»	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Anna Späth	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Ardenner Rotpunktierte	oui	non	oui

<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Ardenner Spätzwetschge	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Bavay Reneklode / Reine-Claude de Bavay	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Belle de Louvain / Schöne von Löwen	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Belle de Thuin (RGF*)	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Bleue de Belgique	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Bühler Frühzwetsche	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Czar (The Czar) / Czarpfleume	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Dubbele Boerewitte / Doppelte Weiße Bauernpfleume	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Duerderer	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Ersinger Frühzwetsche	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Fellenberg / Quetsch d'Italie / Altesse Double	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Frühe Reneklode / Reine-Claude Hâtive / Early Green	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Gage	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Große Grüne Reneklode / Reine-Claude Dorée (ReineClaude Dorée-Crottée)	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Hauszwetsche / Altesse Simple / «Hausquetsch»	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Kirkes / Kirke's Pflaume / Kirkes Plum / Prune de Kirke	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Koupanz	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Lenschouren	oui	non	oui

<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Marange (Karschnattsprom m) / Erntepflaume / Kornpflaume / eventuell Johannisplfume	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Mensdorfer Bunte Reineclaude	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Metzer Mirabelle / Mirabelle de Metz	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Monsieur Hâtif (Prune Monsieur)	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Nancymirabelle / Mirabelle de Nancy	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Ontariopflaume	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Opal	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Ortenauer Zwetsche	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Oullins Reneklude / Reine- Claude d'Oullins	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Pfirsichpflaume / Prune Pêche / Peach / eventuell Rothe Nektarine	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Pränzepromm / Prune de Prince Sainte-Catherine (RGF*) / Prinzenpflaume	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Promm Rouge	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Roodter Späte Reineclaude	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Stanley	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Von Hartwiss Gelbe Zwetschge	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Wangenheims Frühzwetsche	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Wenkelcher	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Wignon (RGF*)	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Zimmers Frühzwetsche	oui	non	oui
<i>Prunus domestica</i>	Pruniers	Pflaume	Zolverpromm	oui	non	oui

<i>Prunus spinosa</i>	Prunellier	Schlehdorn		non	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Alexander Lucas Alexandrine Douillard	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Amanlis Butterbirne / Beurré d'Amanlis /Wilhelmine / Duchesse de Brabant	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Blumenbachs Butterbirne / Soldat Laboureur	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Bosc's Flaschenbirne / Beurré Bosc Clapps Liebling / Clapp's Favourite Diels	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Butterbirne / Beurré Diel	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Doppelte Philippsbirne / Double Phillippe / Beurré de Merode	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Esperens Herrenbirne / Seigneur Esperen (nicht synonym mit Esperens Bergamotte)	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Frühe von Trévoux / Précoce de T.	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Gelbe Muskatellerbirne Gelbmöstler / Welsche Bergbirne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Gellerts Butterbirne / Beurrée Hardy	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Gräfin von Paris / Comtesse de Paris	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Grüne Jagdbirne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Gute Graue / Poire Grise Bonne	oui	non	oui

<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Hofratsbirne / Conseiller de la Cour Jeanne d'Arc	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Josephine von Mechelen / J. de Malines Jules Guyot (Dr.)	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Katelenbirne / Sommer- Apothekerbirne / Bon Chrétien d'Été	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Köstliche von Charneux / Poire Légipont	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Le Lectier	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Lebruns Butterbirne / Beurré Lebrun	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Luxemburger Mostbirne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Mme Verté	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Napoleons Butterbirne / Beurré Napoléon *	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Nélschesbir / Nägelsche Birne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Neue Poiteau / Nouveau Poiteau	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Oberösterreichisc he Weinbirne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Pastorenbirne / Poire de curé / «Napoléonsbir» */ «Niklosbir»	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Pleiner Mostbirne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Pontebir	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Rote Bergamotte / Bergamotte Non Pareille	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Schmelzende von Thirriot / Fondante de Thirriot / Triomphe des Ardennes	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Schweizer Wasserbirne	oui	non	oui

<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Sievenicher Mostbirne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Stuttgarter Geißhirtle / Chevriers de Stoutgart	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Triumph von Vienne / Triomphe de Vienne	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Vereinsdechantsbirne / Doyenné de Comice	oui	non	oui
<i>Pyrus communis</i>	Poiriers	Birne	Williams Christ / Williams Bon Chrétien	oui	non	oui
<i>Pyrus pyraster</i>	Poirier sauvage	Wildbirne, Wilder Birnbaum		oui	non	oui
<i>Quercus petraea</i>	Chêne sessile	Trauben-Eiche		oui	non	oui
<i>Quercus robur L.</i>	Chêne pédonculé	Stieleiche		oui	non	oui
<i>Quercus rubra</i>	Chêne rouge d'Amérique	Roteiche		oui	non	oui
<i>Rhamnus cathartica</i>	Nerprun purgative	Kreuzdorn		non	non	oui
<i>Robinia pseudoacacia</i>	Robinier	gewöhnliche Robinie		non	non	oui
<i>Rosa canina et autres rosiers sauvages indigènes, tels que Rosa micrantha, Rosa tomentosa, Rosa rubiginosa</i>	Eglantier	Hundsrose		non	non	oui
<i>Salix alba</i>	Saule blanc	Silber-Weide		non	oui	oui
<i>Salix caprea</i>	Saule marsault	Sal-Weide		non	oui	oui
<i>Salix cinerea</i>	Saule cendré	Asch-Weide		non	oui	oui
<i>Salix purpurea</i>	Saule pourpre	Purpur-Weide		non	oui	oui
<i>Salix triandra</i>	Saule à trois étamines	Mandel-Weide		non	oui	oui
<i>Salix viminalis</i>	Saule des vanniers	Korb-Weide		non	oui	oui
<i>Sambucus nigra</i>	Sureau noir	Schwarzer Holunder		non	non	oui
<i>Sambucus racemosa</i>	Sureau à grappes	Trauben-Holunder		non	non	oui
<i>Sorbus aria</i>	Alouchier	Mehlbeere		non	non	oui
<i>Sorbus aucuparia</i>	Sorbier des oiseleurs	Vogelbeere		non	non	oui
<i>Sorbus domestica L.</i>	Sorbier domestique, Cormier	Speierling		oui	non	oui
<i>Sorbus torminalis</i>	Alisier, Alisier torminal	Elsbeere		oui	non	oui
<i>Tilia cordata</i>	Tilleul à petites feuilles	Winter-Linde		oui	non	oui
<i>Tilia platyphyllos</i>	Tilleul à larges feuilles,	Sommer-Linde		oui	non	oui

	Tilleul à grandes feuilles					
<i>Ulmus glabra</i>	Orme de montagne	Berg-Ulme		oui	non	oui
<i>Ulmus laevis</i>	Orme lisse	Flatter-Ulme		oui	non	oui
<i>Ulmus minor</i>	Orme champêtre	Feld-Ulme		oui	non	oui
<i>Viburnum lantana</i>	Viorne mancienne	Wolliger Schneeball		non	non	oui
<i>Viburnum opulus</i>	Viorne obier	Gemeiner Schneeball		non	non	oui